

Absender: *H. Wöll. Goroit Vydėinas*

9/a

*Detmold*

*Moltkestr. 35*

Str., Hausnummer, Geschäftsstell., Stockwerk oder Postfachnummer  
bei Internatern auch Name des Vermieters

Postkarte



*Herrn P. Butėnas*

94

*Stade / Elbe*

*Pulverweg  
D. P. Casny.*

Str., Hausnummer, Geschäftsstell., Stockwerk oder Postfachnummer  
bei Internatern auch Name des Vermieters

D. 1947. g. okt. 30. d.

Erbiamais Tautēti

gāves liandien tūru loka in ziņgs nūn  
 8. in 9. m. dēkūju lirdiņgai. Ecu 9. m.  
 jau du gāves. Duvies viera kitiēus  
 jau izuelgīau i 8. m. idvīnu, māstā  
 praidcēna. Mān yputai tai, kas na.  
 ralyta apu Pēte. Pasacti. ni karla un  
 ja pānīvalbēpēt Pānūnizojē vovdi/1947. m.  
 Pēt skaityt mān nēra gāliu. Pēruņā  
 turin tēn laika. Tēnka nūcalatā ralyti.  
 A tūlēt pūcēn eca palytā. O vovcēn vi-  
 sūn pātēnkiātē. Tik nēra tai greitā gāli-  
 ma. Sēpō rābīnīcēt vīs turin helis kar.  
 Ecu ralyt. Vīs alvods dār tabulētīnī.  
 O tai laimēt kēriņ mān vētēnētā.  
 Pē tū dār kūmā in reikālaucē pāclīcē  
 ypatīcē ākys. Mēlāi vovcēn in ziņgs-  
 niānū h. d. palytē. Tik nēzīnān,  
 koda spēcīn. Ašīlygīnīnū nēlān.  
 kīn. Turin nūlētēkāmā pūnīnū  
 ilgēnīānū laikēi. - keliandīnū  
 pro klade, nātīnīnīcēn, kad tē  
 gāletīcēn jūn pārlīktē. Māt, mān  
 jau nēlētēn greit vēcīcē atrūnīcētē.  
 Gailā, kad sīnētē. Līnkīcē pilnā alrī-  
 gāvīnā in pānī mātīnā sāv in ja  
 mīs. Līnkīcē nūabīdīcē in vīlīnīcēnū  
 dēl grīzīnū lītēvov in nēl gūpēnīcēnū.  
 in rādē nūglīnāis! Sūcīcīcē lirdiņgai  
 Vgdūnās.

Šis ir labais manis rādīnīcē vālgūnā šķīdās pātēnīcētē  
 līcēpēt vīs pānī apīcētē, kas pūnīnū vovcēn in vīlīnīcēnū.